Universidad de Alcalá

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS "BENJAMIN FRANKLIN"

Asignatura	Teología: Musulmanes, Cristianos y Judíos
Programa	Study Abroad
Créditos 4.5 ECTS	3 USA
Horas de clase	45
Tutorías	Por cita previa
Pre-requisitos	No hay
Idioma	Inglés
Tipo de enseñanza	Presencial

INTRODUCCIÓN

Los acontecimientos actuales ponen de relieve las dificultades que encuentran los miembros de las tres religiones monoteístas para convivir. Desde principios del siglo VIII hasta finales del siglo XV, el islam desempeñó un papel crucial en la historia de la Península Ibérica. Este curso introducirá a los estudiantes en la historia y la religión de la España medieval musulmana y cristiana. Se analizará una serie de textos de fuentes musulmanas, cristianas y judías que subrayan la singularidad de la Iberia medieval y su influencia en la Europa medieval. El curso presenta la cultura distintiva de estas tres civilizaciones junto con un análisis de su intensa interacción multicultural y multiconfesional sin precedentes y la influencia mutua característica de la Iberia medieval. Se examinarán los términos utilizados para describir esta diversidad cultural (convivencia frente a intolerancia, interacción cultural frente a aislamiento). También se explorarán los desarrollos comunes en teología y filosofía. Material documental cuidadosamente seleccionado, junto con una excursión a Toledo (dirigida por el Instituto Franklin), una visita al MAN (Museo Arqueológico Nacional) y al Museo Arqueológico Regional de Madrid, y un paseo por los restos del Madrid Medieval, permitirán a los alumnos apreciar mejor la verdadera grandeza de este periodo pasado.

COMPETENCIAS

Competencias generales (CG):
CG1: Describir los principales acontecimientos y desarrollos históricos que tuvieron lugar en la Península Ibérica entre 711 y 1614.
CG2: Adquirir una comprensión general de la naturaleza de la interacción entre las tres principales religiones monoteístas en la Península Ibérica durante el periodo de tiempo mencionado
CG3: Identificar los desarrollos teológicos dentro de las tres religiones monoteístas en el periodo considerado.

Competencias específicas (CE):
CE1: Llegar a conclusiones sobre la presencia o ausencia de tolerancia religiosa teniendo en cuenta la información proporcionada sobre ellos y el contexto histórico de la época.
CE2: Analizar y valorar la importancia de tres grupos sociales y religiosos, mozárabes, mudéjares y judíos, especialmente relevantes en la cuestión de la tolerancia religiosa.
CE3: Identificar los cambios históricos que permitieron el predominio de una cultura de intolerancia en la Península Ibérica hacia el final del periodo estudiado y analizar las razones últimas de dichos cambios

METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA - APRENDIZAJE

El curso consistirá en un debate sobre lecturas de materiales primarios y secundarios sobre la Iberia medieval. En cada sesión se distribuirá una lista de preguntas sobre las lecturas tratadas en la sesión siguiente. Los estudiantes tendrán que presentar ensayos de reacción de una página sobre las lecturas tratadas en clase. Algunos de estos ensayos se utilizarán en la discusión en clase.

PREPARACIÓN PARA CLASE

Los alumnos deberán leer todas las lecturas antes de venir a clase. Durante la clase, los alumnos deberán mostrar preparación de las lecturas haciendo preguntas y comentarios relacionados con el tema.

Los alumnos deberán pensar en preguntas y relaciones de los textos con conocimientos previos y escribir comentarios y reflexiones relacionados con las lecturas, que podrán compartir en clase.
Los alumnos deben tomar notas durante la presentación y los debates en clase.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

Exámenes.

2 exámenes no acumulativos, un examen parcial (23%) y un examen final (23%). Se basarán en las conferencias y lecturas tratadas en clase. Se entregará una hoja de estudio antes de cada uno de ellos. Si el profesor descubre que el alumno ha copiado en el examen, la nota final será 0, sin posibilidad de recuperación. El profesor puede hacer "exámenes sorpresa". Son al principio de la clase y breves. Pueden considerarse como un ejercicio de clase. Los alumnos no pueden abandonar el aula durante el examen. Si algún alumno abandona el aula, aunque sea para ir al baño durante el examen, no se le permitirá volver a hacer el examen.
Total 46% (23% / 23%)

Plagio.

El plagio es una violación de las normas académicas y como tal puede resultar en un curso reprobado. En casos extremos puede incluir la expulsión del programa. Para evitarlo.

Trabajo de investigación

Un trabajo o ensayo interpretativo de 6-8 páginas consistente en una reseña crítica de la novela de T. Ali Sombras del granado (21%). Los temas a tratar son los siguientes
a. Resumen argumental de una página.
Personajes principales: características y valoración. Los personajes son los siguientes: Ibn Farid, Umar, Zubayda, Zahra, Asma, Miguel, Ibn Hisham, Zuhayr, Hind, Kulthum, Yazid, al-Zindiq, Ama, el Enano, Ximenez de Cisneros, Don Inigo Lopez de Mendoza (Conde de Tendilla), Hernando de Talavera...
b. Marco histórico y acontecimientos a los que hace referencia.
c. Relación con el temario del curso.
d. Opinión personal y valoración de la novela (calidad literaria, desarrollo de personajes...).
o Los trabajos se presentarán a doble espacio y mecanografiados (letra Times New Roman de 11/12 puntos).
o Criterios de calificación: cumplimiento de la tarea, análisis original, claridad y pulcritud de la presentación, calidad de la redacción y organización.
o Tenga en cuenta que parte del propósito de este curso es ayudar al estudiante a desarrollar sus habilidades de escritura. Aunque el contenido es primordial, los trabajos se calificarán en función de la calidad de la redacción del alumno.
o La entrega fuera de plazo de esta o cualquier tarea se penalizará con la reducción de un punto en la calificación correspondiente (es decir, de "B" a "B-") por cada día de retraso.
Los alumnos deberán entregar copias impresas de todas las tareas enviadas por correo electrónico.
Total 21

Trabajos escritos

8 Tareas de redacción. Los alumnos serán responsables de manejar en respuestas de una página temas de su particular interés que hayan surgido en las lecturas de la sesión correspondiente. Las respuestas escritas se mecanografiarán. Deberán versar sobre las lecturas de la sesión. Estos ejercicios no se calificarán con letras, sino con un visto bueno, un visto negativo o un visto positivo. Todos ellos se evaluarán colectivamente al final del semestre y supondrán el 12% de la nota final. Los ensayos deberán entregarse en la sesión en que se asigne la lectura. No se entregarán ensayos los tres primeros días de clase, cuando estén programados los exámenes, ni el día de entrega del trabajo trimestral. Los estudiantes deben enviar sus ensayos por correo electrónico la noche antes de clase (no más tarde de las 20:00). El profesor los revisará y hará comentarios. Algunos ensayos se utilizarán en la discusión en clase. El instructor de la clase restará puntos si el alumno entrega el trabajo escrito con retraso. Total 12

Presentaciones orales
Un informe en clase (7-9 minutos). Cada alumno realizará un informe en clase (PowerPoint) consistente en un resumen de un capítulo de una de las siguientes fuentes: Richard Fletcher, Moorish Spain; Chris Lowney, A Vanished World: Medieval Spain's Golden Age of Enlightenment; o Salim T. S. Al-Hassani, 1001 Inventions: El patrimonio musulmán en nuestro mundo. El informe relacionará el material con el curso incluyendo referencias y una comparación con las lecturas de la sesión correspondiente de El ornamento del mundo de M. R. Menocal y/o las lecturas de otros días. Se facilitarán instrucciones adicionales sobre las fechas y el orden en que se realizarán las presentaciones. Los alumnos enviarán por correo electrónico un esquema de su presentación con antelación para que pueda imprimirse y distribuirse a la clase. A continuación, se celebrará un debate en clase. Los criterios de calificación de esta tarea serán los siguientes: minuciosidad al resumir el material asignado; capacidad para relacionarlo con las lecturas de la sesión; calidad de la presentación (uso de notas, contacto visual...); y tiempo.
Total 7

Participación
Debe ser activa, es de decir, el alumno no solo debe preguntar sus dudas, sino que también debe hacer comentarios y participar activamente en los ejercicios propuestos en clase tanto en grupo como individualmente. Además, el estudiante deberá leer los textos asignados por el profesor y hacer los ejercicios relacionados con el texto. Se espera que el estudiante demuestre madurez y responsabilidad en el aula por lo que los gestos, actitud pasiva como dormir en clase, y tener comportamientos inadecuados en el aula pueden repercutir negativamente en la nota de este apartado. Total 10%

Actividad complementaria fuera del aula
La excursión a Toledo dirigida por el Instituto Franklin-UAH es parte integrante del curso y obligatoria. Los alumnos redactarán un informe de 2-3 páginas con una breve descripción de los monumentos visitados y su relación con la materia del curso. Total 4 %.

BAREMACIÓN DE LA NOTA

EXAMEN PARCIAL	23 %

El

EXAMEN FINAL	23 %
ENSAYO TRIMESTRAL	21 %
ACTIVIDADES ESCRITAS	12 %
PRESENTACIÓN ORAL	7 %
PARTICIPACIÓN	10 %
ACTIVIDAD	4 %

baremo de la nota de clase quedará de la siguiente manera:

ASISTENCIA

La asistencia a clase es OBLIGATORIA. Si el alumno se ausenta más del límite permitido (1 ausencia) en el programa de verano y (2 ausencias) en los programas de otoño y primavera, su nota final reflejará un descenso de 10 puntos por cada falta de asistencia que no haya sido excusada mediante justificante médico o por su Director de Programa. Será responsabilidad del alumno preparar individualmente la materia impartida en clase los días en que se ausente.

ALUMNOS CON NECESIDADES ESPECIALES

Los estudiantes con algún tipo de necesidad especial pueden contactar con Antonio Fernández: antonio.fernandezm@uah.es El Instituto Franklin-UAH cuenta con las medidas necesarias para ayudar en sus estudios a aquellos estudiantes que demuestren, por medio de un justificante médico, tener necesidades especiales.

USO DE LA TECNOLOGÍA EN CLASE

La tecnología en el aula es fundamental hoy en día. Ahora bien, si se utiliza de una manera inapropiada puede perjudicar el aprendizaje del alumno. Por ejemplo, comprobar el correo electrónico, chatear con otros usuarios, navegar por la web con propósitos diferentes al contenido de la clase etc… El mal uso de estas herramientas puede distraer a otros compañeros igualmente por lo que solamente está permitido tomar notas con el ordenador. Para cualquier otro uso se debe pedir permiso al profesor.

PROGRAMA DE LAS CLASES

	MATERIA DE ESTUDIO	ACTIVIDADES ALUMNO
	Introducción al curso Convivencia: musulmanes, cristianos y judíos en la Iberia medieval - Reseña histórica de la época	Castro, A., Los españoles, 466-83 (archivo PDF); Menocal, 17-49
	Conquista musulmana de la Península Ibérica y Emirato Independiente (711 - 929) Califato de Córdoba (929-1031)	**Conquista** a. La conquista musulmana (711) en la Crónica de 754 (Condestable, 33-36) b. El Pacto de Umar (Condestable, 43-44) c. El Tratado de Tudmir (713) (Condestable, 45-46) d. Resistencia cristiana en el norte (hacia 718) (Condestable, 47-52) **Emirato independiente** Menocal, 53-78 **Califato de Córdoba (929-1031)** Menocal, 79-100. a. Sobre las campañas y la diplomacia de 'Abd al-Rahman III (Condestable, 75, 81-86) b. Declaración de un califato andalusí (Condestable, 87-90) c. Hillenbrand, Robert, ¨¨The Ornament of the World: ¨ Medieval Córdoba as a Cultural Centre,¨ en

		The Legacy of Muslim Spain, ed., S. K. Jayyusi. S. K. Jayyusi, 112-35 (archivo PDF).
	Madrid medieval - Visita al MAN (Museo Arqueológico Nacional)	
	Reinos Partidos (Taifas) (1030-ca. 1091) Dominio almorávide y almohade (ca. 1091-1228)	Dominio almorávide y almohade (ca. 1091-1228) Reinos del Partido (taifas) (1030-ca. 1091) Menocal, 101-18 a. Samuel ibn Naghrela sobre la batalla de Alfuente (Condestable, 110-16) b. Opinión judía sobre Samuel ibn Naghrela (Condestable, 125-30) c. Opinión musulmana de Joseph ibn Naghrela (Constable, 122-25) d. "Sobre el olvido de un amado"¨ de Ali ibn Hazm (El anillo de la paloma) (Constable, 103-06) Dominio almorávide y almohade (ca. 1091-1228) Menocal, 130-46, 170-73 a. "La conquista de Toledo por el rey castellano Alfonso VI" (Condestable, 131-34). b. Conversión de la Mezquita de Toledo (Condestable, 134-35) c. La batalla de Zallaqa (1086) (Condestable, 138-41)
	Minorías en la sociedad musulmana Cristianos (mozárabes) y judíos	- Cristianos (mozárabes) Epalza, M., ¨Mozarabs: An Emblematic Christian Minority in Islamic Al-Andalus,¨ en The Legacy of Muslim Spain, ed. S. K. Jayyusi, 149-63 (PDF file). S. K. Jayyusi, 149-63 (archivo PDF). - Judíos Scheindlin, R. P., ¨The Jews in Muslim Spain,¨ en The Legacy of Muslim Spain, ed. S. K. Jayyusi, 149-63 (archivo PDF). S. K. Jayyusi, 188-99 (archivo PDF). Visita al Museo Arqueológico Regional de Madrid, Alcalá
	Interacción cultural en al-Andalus (1): Poesía y Ciencia – Repaso para el examen parcial	Poesía Menocal, 118-29, 158-70

		a. Poesía y canción hispanoárabes: Muwashshaha y Zajal (Constable, 234-38) b. Scheindlin, R. P., Wine, Women, & Death: Medieval Hebrew Poems on the Good Life, 19-47, 50-51, 64-65, 68-69 (archivo PDF). Ciencia a. Lunde, P., "La ciencia en Al-Andalus". En Saudi Aramco World, 55 (2004): 20-27 (archivo PDF). b. Tschanz, D. W., "Las raíces árabes de la medicina europea", en Saudi Aramco World, 48/3 (1997): 20-31 (archivo PDF).
	Examen parcial	
	Interacción cultural en al-Andalus (2): Teología y teólogos	Menocal, 201-15. a. Averroes, Sobre la armonía de la religión y la filosofía, capítulos 1-2 (archivo PDF). b. Maimónides, Moisés, "Las leyes y los principios básicos de la Torá", en Mishneh Torah, capítulos 1-2 (archivo PDF). c. Santo Tomás de Aquino, Suma Teológica, Primera Parte, Cuestiones 1-2 (archivo PDF).
	Conquista/Guerra Santa - Sociedad de frontera - Repoblación (1050-1250) Religión y literatura en la España cristiana (1100-1250)	Conquista/Guerra Santa a. Concesiones a órdenes militares cristianas (Condestable, 203-08) b. Planificación de la expansión cristiana (Condestable, 209-10) c. Conquista cristiana de Valencia (Condestable, 273-78) d. Tres Cartas del Reino de Valencia (Constable, 279-83) e. La conquista cristiana de Sevilla (1248) (Constable, 287-92) Religión y literatura (1100-1250) Menocal, 147-57 a. Guía del peregrino a Santiago de Compostela (Condestable, 184-89) b. Petrus Alfonsi, Disciplina Clericalis (Condestable, 199-202) c. Elogio judío de Alfonso X el Sabio (Condestable, 391-92) d. Los males del dinero y la

		bebida (Condestable, 421-24)
	Minorías en la sociedad cristiana: musulmanes y judíos bajo Alfonso X y más allá Convivencia: Las Tres Culturas en Contacto	Musulmanes (mudéjares) a. Harvey, L. P., ¨The Mudejars,¨ in The Legacy of Muslim Spain, ed., S. K. Yayyusi, 176-87 (PDF). S. K. Yayyusi, 176-87 (archivo PDF) b. Un resumen mudéjar de la ley islámica (Constable, 470-72) Judíos a. El estatuto jurídico de judíos y musulmanes en las Siete Partidas de Alfonso X (Condestable, 399-405) b. Relatos de milagros marianos (Condestable, 358-69) Convivencia Fletcher, 131-56 Lowney, C., 199-208
	Esfuerzos de conversión - Debates y disputas teológicas Intolerancia y persecución: el pogromo de 1391 - El problema converso - Inquisición y procesos inquisitoriales. Inquisición y procesos inquisitoriales	Esfuerzos de conversión a. Los inicios de Ramon Llull (Condestable, 406-10) b. Sobre la predicación y la conversión (Condestable, 411-14) c. La traducción del Corán (Constable, 473-81) d. La disputa de Barcelona de 1263 (Constable, 328-38) Intolerancia y persecución Menocal, 229-43. a. Wolff, P., ¨The 1391 Pogrom in Spain: ¿Crisis social o no?,¨ Past and Present, 50 (1971): 4-18 (archivo PDF). b. Descripción de dos Autos de Fe (Constable, 482-85) c. Juicios inquisitoriales de Inés López (Constable, 485-90)
	Reyes Católicos - 1492 y la conquista de Granada Expulsión de los judíos	Reyes Católicos Menocal, 244-52. La conquista cristiana de Granada (1492) (Condestable, 496-507) Expulsión de los judíos a. La expulsión de los judíos (Condestable, 508-13) b. Relato judío de la expulsión (Condestable, 513-17)

	Expulsión de los moriscos (1609-1614) Conclusiones - Revisión	a. ¨Morisco, ¨ Encyclopaedia Britannica (archivo PDF) b. Expulsión de los musulmanes de Castilla y León (Constable, 535-39) c. Llamamiento morisco al sultán otomano (Condestable, 540-46) d. La rebelión de las Alpujarras (1568-1570) (Smith, C., Christians and Moors in Spain, 2:164-65) (archivo PDF). Conclusiones Menocal, 253-83 Fletcher, R., 171-75 (archivo PDF). TRABAJO DEL TRIMESTRE
	Examen final.	

Las fechas de las actividades culturales pueden sufrir alteraciones. Las Instituciones a las que está programada la visita se reservan el derecho al cambio de las mismas en función de sus necesidades de agenda o posibles eventualidades administrativas.

TEXTOS REQUERIDOS

1) Menocal, M. R., *The Ornament of the World: How Muslims, Jews, and Christians Created a Culture of Tolerance in Medieval Spain*. New York: Back Bay, 2003.
2) Constable, O. R., ed., *Medieval Iberia: Readings from Christian, Muslim, and Jewish Sources*. (2nd edition). Philadelphia, PA: University of Pennsylvania, 2011.
3) Ali, T., *Shadows of the Pomegranate Tree.* New York: Verso, 1993.

BIBLIOGRAFÍA

Al-Hassani Salim T. S.; Elizabeth Woodcock, Rabah Saoud (eds.), *1001 Inventions: Muslim Heritage in Our World*, Manchester: Foundation for Science, Technology and Civilization, 2007 (2nd edition)
Ameland, J. S., *Parallel Histories: Muslims and Jews in Inquisitorial Spain.* LSU Press, 2013.
Ashtor, E., *The Jews of Muslim Spain.* Philadelphia: Jewish Publication Society, 1973-84.
Baer, Y., *History of the Jews in Christian Spain.* Philadelphia: Jewish Publication Society, 1971.
Brann, R., *The Compunctious Poet: Cultural Ambiguity and Hebrew Poetry in Muslim Spain*. Baltimore: John´s Hopkins, 1991.
Barry, M., *Homage to al-Andalus: The Rise and Fall of Islamic Spain*. Dublin: Andalus Press, 2008.
Burns, R. I., *Muslims, Christian, and Jews in the Crusader Kingdom of Valencia: Societies in Symbiosis.* Cambridge: Cambridge University, 1984. Cohen, M. R., *Under Crescent and Cross: The Jews in the*

Middle Ages, Princeton: Princeton University, 1994. Cole, P., *The Dream of the Poem: Hebrew Poetry from Muslim and Christian Spain 950-1492.* Princeton (NJ): Princeton University, 2007.
Collins, R., *The Arab Conquest of Spain.* Oxford, B. Blackwell: 1994. *Early Medieval Spain: Unity and Diversity 400-1000.* Basingstoke: Macmillan, 1995.
Constable, O. R., ed., *Medieval Iberia: Readings from Christian, Muslim, and Jewish Sources*. Philadelphia: University of Pennsylvania, 2012 (2nd edition).
Dodds, Jerrilynn D., M. R. Menocal & A. K. Balbale, *The Arts of Intimacy: Christians, Jews, and Muslims in the Making of Castilian Culture*. New Haven: Yale University, 2008.
Fletcher, *Moorish Spain.* London: Phoenix, 2001.
Franzen, C., *Poems of Arab Andalusia*. San Francisco: City Light Books, 1989.
Glick, T. F., *Islamic and Christian Spain in the Early Middle Ages.* Princeton: Princeton University, 1997.
Harvey, L. P., *Islamic Spain, 1250-1500.* Chicago: Chicago University, 1990. *Muslims in Spain, 1500 to 1614.* Chicago: Chicago University, 2005.
Hillgarth, J. N., *The Spanish Kingdoms, 1250-1516.* Oxford: Clarendon, 1976-1978.
Kamen, H., *The Spanish Inquisition: A History.* London: Profile, 2004.
Kritzeck, J., *Anthology of Islamic Literature from the Rise of Islam to Modern Times.* New York: Holt, Rinehart & Whinston, 1964.
Lomax, D. W., *The Reconquest of Spain.* London: Longman, 1978.
Lowney, C., *A Vanished World: Medieval Spain's Golden Age of Enlightenment.* New York: Oxford, 2005.
MacKay, A., *Spain in the Middle Ages: From Frontier to Empire, 1000-1500.* New York: St. Martin´s, 1977.
Menocal, M. R., Scheindlin, R., & Sells, M., *The Literature of al-Andalus.* New York: Cambridge University, 2000.

Este syllabus está sujeto a cambios